20% Early booking fino al 31.10.24

MODULO D'ISCRIZIONE

via e-mail a: **info@slowfoodmarkt-zuerich.ch**

28.02.-02.03.25
HALLE 550 / Zürich-Oerlikon

Slow Food Zürich · Zurich · Zurigo Markt

Ditta

Aggiunta aziendale

Strada/No.

Casella postale

Codice postale, Luogo

Website

Contatto principale responsabile

Telefono

Nome, cognome

E-Mail

Autocostruzione

Spazio espositivo vuoto a partire da 9m², profondità minima 3m). Le costruzioni proprie degli stand devono essere sottoposte all'approvazione dell'organizzatore. **Si prega di notare l'altezza massima di costruzione del padiglione D di 3,5 metri!**

☐	Supporto di fila 1 lato aperto	_____ x _____ m = _____ m²	per m²	CHF 240.–
☐	Supporto angolare 2 lati aperti	_____ x _____ m = _____ m²	per m²	CHF 264.–
☐	Posizione di testa 3 lati aperta	_____ x _____ m = _____ m²	per m²	CHF 288.–

Stand del mercato

CHF 1750.-

- **Spazio a terra 6m² (3x2m)**
- Contromisura: L 200cm T 90cm H 90cm
- Retro del bancone aperto
- Tetto in tessuto a righe
- Luci **Incluse**
- Connessione di alimentazione **esclusiva**
- Tariffa forfettaria per i media **esclusiva**

Immagine simbolo

Sistema o stand speciale (su richiesta)

Prezzo dello stand in base a un'offerta separata.

Collegamento di alimentazione

Ordiniamo il seguente collegamento:

☐	Collegamento di alimentazione T13 2kW	CHF 150.–
☐	Collegamento di alimentazione CEE 16	CHF 350.–

Tariffa forfettaria per i media	☑	Oltre alla tariffa per l'affitto dello stand o dello spazio, applichiamo una tariffa forfettaria per i media di 250 franchi. Questo include l'inserimento nel catalogo online della fiera, le pubblicazioni e i contributi sui social media.
Co-espositori: registrate i vostri co-espositori utilizzando un modulo separato. Quota per ogni co-espositore CHF 500 incl. forfait per i media.		
Tutti i prezzi sono espressi in CHF, IVA 8,1% esclusa e servizi aggiuntivi esclusi.		

☑ L'iscrizione è vincolante al momento della firma dell'espositore. Si applicano le Condizioni Generali di Agosto 2024.

Luogo / Data	Timbro / Firma Espositore

Slow Food Mark Zürich | c/o event-ex ag | Amtsstrasse 3 | 8610 Uster
info@slowfoodmarkt-zuerich.ch | www.slowfoodmarkt-zuerich.ch | Tel.: +41 43 399 45 70

ELENCO DEGLI ESPOSITORI
ESPOSITORE PRINCIPALE 28.02.-02.03.25

via e-mail a: **info@slowfoodmarkt-zuerich.ch**

HALLE 550 / Zürich-Oerlikon

Compilare, firmare e rispedire insieme alla registrazione.

☐ **Gli stessi dati del modulo di registrazione**

Ditta

Aggiunta aziendale

Strada/No.

Casella postale

CAP, luogo

Website

Facebook

Instagram

Categorie di prodotti

Desideriamo essere menzionati nelle seguenti categorie di prodotti. Selezionare la casella appropriata (sono possibili più risposte):

☐	1 Granaglie + prodotti cereali	☐	8 Paste alimentari	☐	15 frutta secca / noce
☐	2 Frutta e verdura	☐	9 Pesce e frutti di mare	☐	16 Erbe
☐	3 Bevande analcolici	☐	10 Prodotti lattiero-caseari	☐	17 Senape
☐	4 Media / libri	☐	11 Dolci e cioccolato	☐	18 Caffè / tè
☐	5 Carne e salumi	☐	12 Gelato	☐	19 Utensili da cucina
☐	6 Vino, liquori, birre	☐	13 Olio / Aceto	☐	20 Associazioni / Istituzioni
☐	7 Tartufo	☐	14 Spezie / Salse	☐	21 prodotti vegani

La vendita di prodotti per il consumo diretto è possibile solo in casi eccezionali (contattare la direzione della fiera) e soggetta a un'imposta sulla vendita al catering della fiera. Maggiori dettagli possono essere richiesti alla direzione della fiera.

Logo della società

☑ **Vi preghiamo di inviarci il logo della vostra azienda insieme all'iscrizione, possibilmente in formato JPG o PNG nel formato 200x140px.**

Descrizione dell'azienda (max. 500 caratteri)

Descrivete in poche frasi cosa rappresenta la vostra azienda e come applicate la filosofia di Slow Food.

Materiale fotografico e video, nonché contenuti da inserire sui nostri canali di social media

Vi preghiamo di inviarci i vostri dati via link tramite Wetransfer, Dropbox, OneDrive o simili. A seconda dell'idoneità e della possibilità, collocheremo queste informazioni di conseguenza.

Firmando il modulo di iscrizione allo Slow Food Market di Zurigo, l'espositore principale conferma che tutte le informazioni fornite da lui e dagli eventuali co-espositori possono essere utilizzate senza limitazioni e gratuitamente sui canali social media dello Slow Food Market di Zurigo.

MODULO D'ISCRIZIONE PER I CO-ESPOSITORI

via e-mail a: **info@slowfoodmarkt-zuerich.ch**

28.02.-02.03.25
HALLE 550 / Zürich-Oerlikon

Slow Food Zürich · Zurich · Zurigo Markt

Espositore principale: _____

Co-espositori

Ditta _____

Strada/No. _____

Casella postale _____ **CAP, luogo** _____

Cognome _____ **Nome** _____

Telefono _____ **Website** _____

E-Mail _____ **FB/Insta** _____

☐	1 Granaglie + prodotti cereali	☐	8 Paste alimentari	☐	15 frutta secca / noce
☐	2 Frutta e verdura	☐	9 Pesce e frutti di mare	☐	16 Erbe
☐	3 Bevande analcolici	☐	10 Prodotti lattiero-caseari	☐	17 Senape
☐	4 Media / libri	☐	11 Dolci e cioccolato	☐	18 Caffè / tè
☐	5 Carne e salumi	☐	12 Gelato	☐	19 Utensili da cucina
☐	6 Vino, liquori, birre	☐	13 Olio / Aceto	☐	20 Associazioni / Istituzioni
☐	7 Tartufo	☐	14 Spezie / Salse	☐	21 prodotti vegani

La vendita di prodotti per il consumo diretto è possibile solo in casi eccezionali (contattare la direzione della fiera) e soggetta a un'imposta sulla vendita al catering della fiera. Maggiori dettagli possono essere richiesti alla direzione della fiera.

Logo della società

☑ **Vi preghiamo di inviarci il logo della vostra azienda insieme all'iscrizione, possibilmente in formato JPG o PNG nel formato 200x140px.**

Descrizione dell'azienda (max. 500 caratteri)
Descrivete in poche frasi cosa rappresenta la vostra azienda e come applicate la filosofia di Slow Food.

Materiale fotografico e video, nonché contenuti da inserire sui nostri canali di social media
Vi preghiamo di inviarci i vostri dati via link tramite Wetransfer, Dropbox, OneDrive o simili. A seconda dell'idoneità e della possibilità, collocheremo queste informazioni di conseguenza.

Firmando il modulo di iscrizione allo Slow Food Market di Zurigo, il co-espositore conferma che tutte le informazioni fornite dal co-espositore possono essere utilizzate senza restrizioni e gratuitamente sui canali social media dello Slow Food Market di Zurigo.

Disposizioni per i co-espositori:

1. Le domande possono essere presentate solo tramite l'azienda che ha stipulato un contratto fieristico con l'organizzatore.
2. **Per l'iscrizione di un co-espositore, l'espositore principale dovrà pagare una tassa di 500 franchi svizzeri. Questa quota comprende l'elaborazione e tutte le iscrizioni al catalogo come per l'espositore principale.**
3. È possibile iscrivere più co-espositori (copiare il modulo).
4. Le informazioni di cui sopra sono incluse nel catalogo della mostra.

Slow Food Mark Zürich | c/o event-ex ag | Amtsstrasse 3 | 8610 Uster
info@slowfoodmarkt-zuerich.ch | www.slowfoodmarkt-zuerich.ch | Tel.: +41 43 399 45 70

DICHIARAZIONE DI SOSTENIBILITÀ SLOW FOOD MARKT

via e-mail a: **info@slowfoodmarkt-zuerich.ch**

28.02.-02.03.25
HALLE 550 / Zürich-Oerlikon

La dichiarazione di sostenibilità compilata e firmata è il requisito fondamentale per partecipare al Mercato Slow Food di Zurigo. Vi preghiamo di inviarla insieme alla vostra iscrizione.

La filosofia di Slow Food si basa sul principio „buono, pulito, giusto“, che deve riflettersi anche nei prodotti offerti al Mercato Slow Food. I partecipanti devono quindi dimostrare che i loro prodotti sono completamente orientati alla sostenibilità o che si concentrano su singoli aspetti di essa. È necessario rispondere in modo veritiero alle seguenti domande per poter valutare la partecipazione e pianificare eventuali misure di marketing.

I miei prodotti sono certificati da un marchio (ad esempio, biologico, Demeter, equosolidale):

☐ No ☐ Sì, quale/i?

Nei seguenti ambiti, la mia azienda / i miei prodotti sono più sostenibili di aziende / prodotti analoghi:
(Barrare la casella appropriata e spiegare brevemente nel riquadro in fondo)

- ☐ Impronta di carbonio
- ☐ Biodiversità
- ☐ Benessere animale / alternativa ai prodotti di origine animale
- ☐ Foodwaste / Upcycling
- ☐ Aspetti della salute
- ☐ Ingredienti locali
- ☐ Ingredienti con label
- ☐ Evitare gli additivi
- ☐ Trasparenza nella catena del valore
- ☐ Condizioni di lavoro / integrazione lavorativa
- ☐ Processo di produzione a risparmio di risorse
- ☐ Trasporto a risparmio di risorse
- ☐ Imballaggio a risparmio di risorse
- ☐ Campagne e pubbliche relazioni sui temi della sostenibilità
- ☐ Sviluppo/supporto di progetti di sostenibilità
- ☐ Altro

Breve spiegazione:

Io (o qualcuno del mio team) sono interessato a parlare di uno o più degli aspetti spuntati (per interviste, programma di supporto, social media, ecc.) se si presenta l‘occasione:

☐ Si ☐ No

Luogo / Data	Espositore in firma:in

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

Iscrizione e stipula del contratto
I documenti dell'Organizzatore relativi agli espositori per lo svolgimento della fiera sono considerati un invito a presentare un'offerta. L'iscrizione di un espositore è considerata vincolante e il contratto entra in vigore dopo la conferma scritta dell'iscrizione da parte dell'Organizzatore. La domanda di iscrizione può essere respinta senza alcuna giustificazione. Con l'iscrizione, l'espositore riconosce le presenti Condizioni Generali e gli altri documenti dell'espositore (modulo di iscrizione, informazioni, allestimento dello stand, listini prezzi, servizi e costi accessori).

Co-espositore
I co-espositori sono persone, aziende o organizzazioni che appaiono in qualsiasi forma nello stand di un'altra persona, azienda o organizzazione, sia per mezzo di indirizzi, oggetti, brochure o presenza personale. I co-espositori devono registrarsi separatamente e sono ammessi alla fiera solo con il consenso esplicito della direzione della fiera. Per la registrazione valgono le stesse condizioni degli espositori principali. Inoltre, il modulo di registrazione deve essere debitamente firmato anche dall'espositore principale. Nel caso di stand collettivi, uno degli espositori deve assumere le funzioni di espositore principale, mentre gli altri sono considerati co-espositori. L'espositore principale è responsabile nei confronti della Direzione della Fiera anche per gli obblighi dei co-espositori. Ogni co-espositore deve pagare la quota fissa di co-esposizione ed eventuali costi aggiuntivi.

Requisiti di ammissione
La direzione della fiera decide l'ammissione di persone, aziende, organizzazioni ed espositori in accordo con Slow Food Zurigo. I rifiuti vengono rifiutati senza alcuna spiegazione. Non si accettano reclami da parte di espositori o terzi derivanti dall'ammissione o dal rifiuto di persone, aziende, organizzazioni o espositori. In linea di principio, possono essere esposte solo le merci appartenenti al catalogo prodotti o all'area specialistica e registrate. La Direzione del Salone può richiedere informazioni precise sulle singole merci da esporre. In questo caso, le merci non registrate o non autorizzate non possono essere esposte e la Direzione della Fiera si riserva il diritto di rimuoverle dallo stand a spese dell'espositore. La Direzione della Fiera è autorizzata a limitare lo spazio espositivo richiesto e le merci iscritte. Richieste di collocazione particolari ed esclusioni di concorrenti non possono essere riconosciute come condizione di partecipazione.

Condizioni di pagamento
La fattura per lo spazio espositivo (100%) sarà fatturata a partire dal mese di dicembre successivo alla stipula del contratto e dovrà essere saldata entro 30 giorni dalla fatturazione. La fattura finale con tutti i servizi accessori e supplementari deve essere pagata entro 10 giorni dalla fatturazione. La direzione della fiera deve essere in possesso del pagamento o di una prova di pagamento legalmente valida al più tardi all'inizio della data ufficiale di assegnazione dello stand. In caso contrario, la direzione della fiera è autorizzata a rifiutare all'espositore l'accesso ai locali o a sgomberare immediatamente lo stand a spese dell'espositore. Lo sgombero immediato dello stand è a spese dell'espositore.

Assegnazione dello stand
Le richieste di tirocinio sono prese in considerazione dove possibile, ma non sono accettate come condizione. La collocazione sarà organizzata in base alle aree tematiche e alle esigenze individuali. L'aspetto complessivo dell'esposizione è determinante. Eventuali obiezioni devono essere comunicate con lettera raccomandata entro 7 giorni dall'invio della planimetria, altrimenti la collocazione si considera accettata. L'organizzatore ha il diritto, se necessario, di assegnare all'espositore uno spazio diverso in un'altra posizione, di modificare le dimensioni dello stand, di spostare o chiudere le entrate e le uscite dei padiglioni o degli spazi aperti e di apportare altre modifiche strutturali, anche se ciò si discosta da una conferma già emessa. L'Organizzatore non sarà responsabile nei confronti dell'Espositore per qualsiasi conseguenza derivante dall'ubicazione o dai dintorni del suo stand.

Vendite dirette / degustazioni
È consentita la vendita diretta di beni e servizi. Gli stand in cui si vendono cibi o bevande gratuitamente o a pagamento (nel senso di un esercizio commerciale o di un bar) e gli esercizi di ristorazione sono soggetti alla legislazione cantonale sugli esercizi di ristorazione. L'autorizzazione obbligatoria per gli stand di degustazione e gli esercizi di ristorazione è ottenuta dalla rispettiva direzione della fiera per tutti gli esercizi nel loro complesso. Le tasse per queste autorizzazioni saranno addebitate ai proprietari degli stand di degustazione e dei punti di ristoro su base proporzionale. L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per eventuali divieti ufficiali di pubblicità o vendita.

Misure pubblicitarie
Estrazioni gratuite di premi, concorsi e misure pubblicitarie di qualsiasi tipo sono consentite solo con il consenso scritto dell'organizzatore.

Assicurazioni
È obbligatorio per tutti gli espositori assicurare tutti gli oggetti esposti e le attrezzature dello stand contro gli incendi e i rischi naturali e stipulare un'assicurazione di responsabilità civile. Inoltre, si consiglia agli espositori di assicurare gli oggetti esposti e le attrezzature dello stand contro danni e perdite durante la fiera e durante il trasporto da e verso il quartiere fieristico.

Responsabilità per le persone ausiliarie
L'espositore è responsabile dei danni causati da fornitori, allestitori o altre persone ausiliarie impiegate dall'espositore ai sensi dell'art. 55 o dell'art. 101 del Codice delle Obbligazioni.

Protezione
Per motivi di sicurezza, la sicurezza individuale dello stand può essere ordinata solo alla Direzione della Fiera. Gli espositori sono tenuti a chiudere in una cassaforte gli oggetti di valore pari o superiore a 10.000 franchi svizzeri durante l'assenza del personale dello stand (soprattutto di notte). Si raccomanda di tenere in cassaforte contanti, gioielli, supporti dati, componenti tecnici, ecc.

Forza maggiore
La direzione della fiera ha il diritto di rinviare, accorciare, prolungare o annullare una manifestazione o di adeguare l'attività alle circostanze in caso di motivi impellenti, colpa di terzi, coincidenze, eventi politici ed economici e ordini ufficiali. In questi casi, la direzione della fiera declina ogni responsabilità e l'espositore non ha il diritto di recedere dal contratto o di chiedere un risarcimento. I pagamenti già effettuati saranno rimborsati previa deduzione dei costi e delle spese sostenute da event-ex ag. Qualsiasi circostanza imprevedibile, per la quale né la direzione della fiera né l'espositore sono responsabili, compresa la forza maggiore, sarà considerata una coincidenza.

Regolamento d'uso dell'HALLE 550
Il Regolamento Operativo di HALLE 550 è parte integrante del presente regolamento, ad eccezione di quanto diversamente disciplinato nel presente Regolamento Espositori. Il Regolamento operativo del quartiere fieristico è disponibile su richiesta. La direzione della fiera è autorizzata a impartire istruzioni. Chi non si attiene alle istruzioni può essere escluso dalla partecipazione in qualsiasi momento. L'interessato o terzi non avranno diritto al rimborso dell'affitto dello stand, dei canoni, di indennizzi o simili.

Costruzione dello stand
Le costruzioni proprie degli stand devono essere sottoposte all'approvazione dell'organizzatore. L'altezza massima delle costruzioni nel padiglione 550 è di 3,5 metri.

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

Annullamento del contratto
Se l'espositore decide di non partecipare alla fiera dopo la conferma del contratto, deve pagare il seguente indennizzo per le spese:

Cancellazione entro il 30.11.2024:	**10 % dei costi di locazione**
Cancellazione nel periodo dal 01.12.2024 al 31.12.24:	**50 % dei costi di locazione**
Cancellazione nel periodo dal 01.01.2025 all'inizio della fiera:	**100 % dei costi di locazione**

Dopo l'assegnazione dello spazio espositivo, è dovuto l'intero prezzo dello stand. Ciò vale anche nel caso in cui lo spazio libero dello stand possa essere subaffittato. Le cancellazioni devono sempre essere effettuate per iscritto.

Elettricità / Rifiuti
L'allacciamento elettrico viene addebitato separatamente. Per lo smaltimento dei rifiuti (CHF 4,50 m²) e per il consumo di elettricità è prevista una tariffa di manutenzione forfettaria al metro 2 in tutti i padiglioni dei padiglioni 550 e 550.

Se la fiera viene rinviata a causa di una pandemia
Se la fiera viene rinviata a causa di restrizioni dovute alla pandemia, si applica il seguente regolamento. L'annullamento dell'iscrizione (tramite iscrizione online o conferma scritta via e-mail) non comporta alcun costo per gli espositori, indipendentemente da eventuali scadenze. I costi sostenuti dall'espositore a seguito di ordini effettuati a proprio nome presso terzi (ad es. per l'allestimento dello stand) o sotto forma di altre spese (spese, alloggio in hotel, ecc.) sono a carico dell'espositore stesso. event-ex AG non pagherà alcun risarcimento.

Se la fiera viene cancellata a causa di una pandemia
Se la fiera viene cancellata a causa di restrizioni dovute a una pandemia, l'espositore non dovrà sostenere alcun costo di cancellazione. Eventuali pagamenti già effettuati saranno rimborsati. I costi sostenuti dall'espositore a seguito di ordini effettuati a proprio nome presso terzi (ad es. per l'allestimento dello stand) o sotto forma di altre spese (spese, alloggio in hotel, ecc.) saranno a carico dell'espositore stesso. event-ex AG non pagherà alcun risarcimento.

Biglietti per gli espositori
Ogni espositore riceve 1 biglietto ogni 3 metri di superficie dello stand (massimo 10 biglietti). È possibile acquistare ulteriori biglietti per espositori al costo di 15 franchi per biglietto. Questi biglietti consentono l'accesso ai padiglioni espositivi 2 ore prima dell'orario di apertura.

Partner contrattuale / trasferimento del rapporto contrattuale
L'organizzatore dello Slow Food Market di Zurigo è event-ex ag. Eventuali costi per biglietti aggiuntivi per gli espositori, biglietti per il parcheggio o simili ordinati dal co-espositore saranno addebitati all'affittuario principale, che è vincolato agli organizzatori. È responsabilità del locatario principale addebitare tali costi al co-espositore. L'Organizzatore è autorizzato a trasferire il rapporto contrattuale o le singole pretese o obblighi che ne derivano a terzi domiciliati in Svizzera (ad es. gestione della fiera) e può rendere accessibili i relativi dati a tali terzi nella misura necessaria. L'Organizzatore informerà per iscritto i partner contrattuali di qualsiasi trasferimento del rapporto contrattuale.

Luogo di giurisdizione / luogo di adempimento e di recupero crediti
Il foro competente esclusivo per tutti i procedimenti e il luogo di adempimento e recupero crediti per gli espositori non domiciliati o residenti in Svizzera è Uster/ZH.
Tuttavia, l'Organizzatore può far valere i propri diritti presso qualsiasi altra autorità competente. Restano riservate le disposizioni legali obbligatorie del diritto svizzero. Se la formulazione del Regolamento dell'Espositore tradotto in altre lingue dovesse dare adito a divergenze di interpretazione, prevarrà la versione in lingua tedesca. Tutti gli accordi verbali e i regolamenti speciali devono essere confermati per iscritto. Il Regolamento degli Espositori costituisce parte integrante di ogni contratto stipulato (con riserva di modifiche). Tutte le circolari e le comunicazioni scritte successive sono considerate parte integrante del presente regolamento.

Uster, Agosto 2024